

(HU) A kesztyű karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítson el róluik. Tárolás: Száraz, közvetlen napfénytől és hőtől védett helyen tárolandó. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referencia cílokra. Természetes vegyszermaradékokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak.

Mechanikai adatok:

Kopásállóság	Szint 4/4	Hideg elleni védelem adatai:
Vágásállóság	Szint 5/5	Konvektív hideg Szint 0/4
Szakadási szilárdság	Szint 4/4	Konvektív hideg Szint 1/4
Szúrószilárdság	Szint 4/4	Vízállóság Szint X/1

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Kijelölt testület száma: 0321. A védelmi szintek csak a kesztyű bevont részére vonatkoznak. Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótra akadhatnak. A kesztyű benedvesedett állapotban a hideg ellen nem nyújt biztos védelmet. A maximálisan engedélyezett felhasználói kitesztéssel kapcsolatos részletesebb információkat a gyártótól kaphat & Melléklet B (EN511:2006).

(CZ) Péce o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot. Skladování: Ukládáme v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Doporučujeme vám uschovat si tento obal v případě příští potřeby. Výrobek obsahuje přírodní zbytkové chemikálie, které mohou způsobit alergické reakce. Mechanické hodnoty:

Oteruvzdornost	Úroveň 4/4	Hodnoty při studené ochraně:
Odolnost proti prorážnutí	Úroveň 5/5	Konvekce za studena Úroveň 0/4
Odolnost proti roztrhnutí	Úroveň 4/4	Styk za studena Úroveň 1/4
Odolnost proti propíchnutí	Úroveň 4/4	Neprostupnost vody Úroveň X/1

Otestováno dle evropských produktových norem CE společnosti: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Uverejňeno registrační číslo místa testu 0321. Úroveň ochrany se vztahuje pouze na ochrannou vrchní vrstvu rukavic. Poznamka: Nemoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojů. Vzhledem na prostředí, kde jsou rukavice použity, aktuální doba ochrany se může změnit pod vplyvem teploty, opotřebení, znehodnocení etc. Rukavice, když mokré, nemusí chránit před chladem. Podrobnější informace o maximálním tepelném vystavení a opotřebování můžete získat od výrobce & Příloha B (EN511:2006).

(ES) Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso. Almacenamiento: Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Le recomendamos que conserve este embalaje como información de referencia. Contiene productos químicos residuales que pueden causar reacciones alérgicas.

Riesgos Mecánicos:

Resistencia a la abrasión	Nivel 4/4	Riesgos por frío:
Resistencia al corte	Nivel 5/5	Frío conveectivo Nivel 0/4
Resistencia al desgarrado	Nivel 4/4	Frío por contacto Nivel 1/4
Resistencia a la perforación	Nivel 4/4	Permeabilidad al agua Nivel X/1

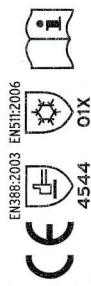
El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Número de organismo notificado 0321.

Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento. Estos datos no reflejan la duración real de la protección en el espacio de trabajo, debido a factores como la temperatura, a la abrasión y a la degradación etc. El guante podría no proteger totalmente contra el frío cuando está mojado. Para más información sobre el tiempo o la temperatura máxima de exposición, pónganse en contacto con el fabricante & Anexo B (EN511:2006).

Polyco Grip It® Oil Therm C5



UK
 BM Polyco Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK.
 Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk
International
 Tel: +44 (0)20 8443 9001 • Fax: +44 (0)20 8443 9099
 export@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk



Size 7 8 9 10 11
Code GI0THK5/07 GI0THK5/08 GI0THK5/09 GI0THK5/10 GI0THK5/11

(GB) Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. Contains accelerators, which may cause allergic reactions. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:

Abrasion resistance	Level 4/4	Cold Protection Data:
Blade Cut resistance	Level 5/5	Convective Cold Level 0/4
Tear resistance	Level 4/4	Contact Cold Level 1/4
Puncture resistance	Level 4/4	Water Impermeability Level X/1

CE Type Test Examination carried out by: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Notified body number 0321. Protection levels apply to coated part of glove only. Note: Should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery. This data may not reflect actual duration of protection in the workplace due to factors such as temperature, abrasion and degradation etc. The glove may not protect against the cold when wet. Further information on the maximum permissible user exposure, e.g. temperature, duration can be obtained from manufacturer & Annex B (EN511:2006).

(FR) Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation. Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement. Cet équipement contient des résidus chimiques susceptibles de provoquer des réactions allergiques.

Données mécaniques:

Résistance à l'abrasion	Niveau 4/4	Données sur la protection contre le froid:
Résistance aux coupures de lames	Niveau 5/5	Résistant au froid par convection Niveau 0/4
Résistance à la déchirure	Niveau 4/4	Résistant au froid par contact Niveau 1/4
Résistance à la perforation	Niveau 4/4	Imperméabilité à l'eau Niveau X/1

Test normatif CE réalisé par: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0321. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie renforcée du gant. Remarque: Ne pas porter les gants lorsqu'il y a un risque d'entrelacement par des machines en rotation. Ces données peuvent ne pas correspondre à la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison de facteurs tels que la température, l'abrasion, l'usure etc. Le gant ne protège pas contre le froid lorsqu'il est mouillé. Pour plus d'information concernant la durée ou la température maximum d'exposition de l'utilisateur, contactez le fabricant & Annexe B (EN511:2006).

(DE) Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren. Enthält Restchemikalien, die allergische Reaktionen hervorrufen können.

Mechanische Daten:

Abriebfestigkeit	Kategorie 4/4	Kälteschutzdaten:
Schnittfestigkeit	Kategorie 5/5	Konvektionskälte Kategorie 0/4
Rissfestigkeit	Kategorie 4/4	Kontaktkälte Kategorie 1/4
Stichfestigkeit	Kategorie 4/4	Wasserundurchlässigkeit Kategorie X/1

CE-Test ausgeführt von: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Prüfstellen-Nr. 0321. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschichteten Bereich des Handschuhs. Hinweis: Sollen nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinenteilen zu verhakeln. Diese Angaben gelten nicht für die eigentliche Haltbarkeit der Sicherheit am Arbeitsplatz aufgrund der Einflüsse wie Temperatur, Abrieb und Abtragung, etc. Wenn der Handschuh nass wird, schützt er vielleicht nicht vor Kälte. Weitere Information über die maximale erlaubte Benutzerzeiten, z.B. Temperatur und Ausdauer können beim Hersteller erhalten werden & Anhang B (EN511:2006).

(NL) Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek eu uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen. Technische gegevens: Bevat kleine hoeveelheden chemische stoffen die een allergische reactie teweeg kunnen brengen.

Technische eigenschappen:
 Technische weerstand Niveau 4/4 | Gegevens over bescherming tegen kou: Niveau 4/4 |
 Schuurweerstand Niveau 5/5 | Convectorie kou Niveau 0/4 |
 Sniijweerstand Niveau 4/4 | Contactkou Niveau 1/4 |
 Steek- en prikweerstand Niveau 4/4 | Waterdichtheid Niveau X/1 |
CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Keuringsnummer 0321. De beschermingstabelen zijn alleen van toepassing op het deel van de handschoen dat voorzien is van de speciale laag. Omerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, teneinde het gevaar verstrikt te raken te vermijden. Deze data geven geen vastomlijnd beeld van bescherming op de werkplek aangezien factoren als temperatuur, slijtage en degradatie van invloed zijn op de resultaten. De handschoen is niet koudwerend als deze nat is. Verdere informatie omtrent maximale gebruiksduur, zoals bv. temperatuur en duurzaamheid kunnen bij de fabrikant worden verkregen & Bijlage B (EN511:2006).

(TR) Eldiven Koruma: Eldivenleri en etkin biçimde kullanabilmemiz için kullandığımız somra kirlemiş eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklaması: Doğrudan güneş ışığı almayan, ısıdan etkilenmeyen ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. İleride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız. Doğal köptüğü ve kimyasal tortular içerdigi için atetik etiketleri okuyunuz.

Mekaniksel Verileri:
 Asınma dayanıklılığı Düzey 4/4 | Soğuktan koruma verileri: Düzey 0/4 |
 Kesici araçlara dayanıklılığı Düzey 5/5 | Soğuk ısı değinimi Düzey 0/4 |
 Yırtılma dayanıklılığı Düzey 4/4 | Soğuk havaya kurutma ısı Düzey 1/4 |
 Delinme dayanıklılığı Düzey 4/4 | Su geçirmezliği Düzey X/1 |
CE Standardi Testi: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Test onay numarası 0321'dür. Koruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir. Not: harekeli makinelele gereksiz riski oluşturan yerlerde yıpratılmamalıdır. İslediginiz yerde basınc, yiparım ve altıma soz konusu ise bu verilerin bligi asil koruma surecini yansımayaabilir. Bu eldiven ıslak oldugu zaman soguktan koruyamayaabilir. Yeni bligi; kullanicinin en yuksek kabul edilebilen teshiri (Ornegin; ıslı derencesi, surec) imalatci tarafindan saglanabilir & Ekleme B (EN511:2006).

(SE) Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras torrt i skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning. Innehåller restkemikalier som kan orsaka allergiska reaktioner. Mekanisk data:
 Nötningstomstånd Nivå 4/4 | Köldskyddsdata: Nivå 0/4 |
 Bladsnittstomstånd Nivå 5/5 | Korvektiv Köld Nivå 0/4 |
 Rivhållfasthet Nivå 4/4 | Kontakt Köld Nivå 1/4 |
 Punkteringsomstånd Nivå 4/4 | Vattentätthet Nivå X/1 |

Testisgranskning för CE-typgodkännande utförd av: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Nummer för tillkännagivet organ 0321. Skyddsnummer gäller endast för handskens ytbelagda del. Observera: bör inte användas där det är risk för att handskens kan fastna i rörliga maskindelar. Dessa uppgifter visar inte nödvändigtvis den egentliga längden för skyddet på arbetsplatsen pga. av t.ex. temperatur, slimning och nedbrytning osv. Handskens skyddar inte mot kylan när det är blött. Mer information om den maximalt tillåtna användarexponeringen, t.ex. temperatur och längd, ges av tillverkaren & Bilaga B (EN511:2006).

(DK) Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Undgå direkte sollys og varme. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag. Indeholder restkemikalier, som eventuelt kan forårsage allergiske reaktioner. Mekaniske data:
 Slibestandighed Niveau 4/4 | Data for kuldebeskyttelse: Niveau 0/4 |
 Slibestandighed Niveau 5/5 | Konvektivskulde Niveau 0/4 |
 Rivstyrke Niveau 4/4 | Kontaktkulde Niveau 1/4 |
 Stikbestandighed Niveau 4/4 | Vandtætthed Niveau X/1 |

Undersøgelse af CE-typet test udført af: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Godkendt instans nummer 0321. Beskyttelsesniveauer gælder kun for den overfladebehandlede del af handskens. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at handskens kommer i kontakt med bevægelige maskindeler. Disse data afspejler evt. ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdspladsen på grund af faktorer såsom temperatur, sild og nedbrydning etc. Handskens beskytter ikke mod kulden, når det er vådt. Yderligere oplysninger om den maksimalt tilladte eksponering af brugeren - f.eks. temperatur og varighed - kan indhentes hos fabrikanten & Blag B (EN511:2006).

(PT) Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. aconselhámos que conserve esta embalagem para consulta. Contem substâncias químicas residuais, que podem causar reacções alérgicas. Riscos Mecânicos:
 Resistência à abrasão Nivel 4/4 | Dados sobre Protecção contra o frio: Nivel 0/4 |
 Resistência ao corte por lâmina Nivel 5/5 | Frio transmitido por convecção Nivel 0/4 |
 Resistência ao rasgo Nivel 4/4 | Frio de contacto Nivel 1/4 |
 Resistência à perfuração Nivel 4/4 | Impermeabilidade à água Nivel X/1 |

Exame CE de Tipo realizado por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Organismo notificador nº 0321. Os níveis de protecção são aplicáveis somente à parte revestida da luva. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender. Estes dados podem não corresponder à duração real de protecção no local de trabalho devido à condições ambientais tais como a temperatura, a abrasão, o desgaste etc. Esta luva não protege do frio quando molhada. Para mais informações quanto ao tempo ou à temperatura máxima de exposição, contacte o fabricante & Anexo B (EN511:2006).

(GR) φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βεβαιωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση. Φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγήτε την έκθεσή του στον ήλιο και τη θερμότητα. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφοροφόρησή σας. Περιέχει χημικά υπολείμματα, που πιθανόν να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Μηχανικά Δεδομένα:
 Αντίσταση στην ξύση Βαθμός 4/4 | Δεδομένα για την προστασία από το ψύχος: Βαθμός 0/4 |
 Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα Βαθμός 5/5 | Μεταφορά φορηότητας Βαθμός 0/4 |
 Αντίσταση στο σκίσιμο Βαθμός 4/4 | Επικράση με χυμικές Βαθμός 1/4 |
 Αντίσταση στο τρύπημα Βαθμός 4/4 | Θερμικές Βαθμός X/1 |
 Αντίσταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός σύμματος κοινοποίησης 0321. Ο βαθμός προστασίας ισχύει αποκλειστικά για το επικαλυμμένο τμήμα του γαντιού. Σημειώση: Δεν πρέπει να φορούνται όταν υπάρχουν κίνδυνοι εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Οι παραπάνω πληροφορίες, ενδεχομένως να μην απεικονίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας που παρέχει το προϊόν στον εργασιακό χώρο, εξαιτίας διαφόρων παραγόντων όπως η θερμοκρασία, η τριβή και η υπερβολή του κ.λπ. Το γάντι ενδέχεται να μη μπορεί να προστατεύσει από το κρύο όταν είναι υγρό. Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το μέγιστο επιτρεπτό όριο έκθεσης, τη χρήση, τη Χ. Θερμοκρασία, η διάρκεια, μπορούν να προμηθευθούν από τον κατασκευαστή & το Παράρτημα Β (EN511:2006).

(PL) Ochrona rękawic: Po zakończonej pracy należy z rękawiczek usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu. Zawiera śladowe ilości chemicznych pozostałości, które mogą wywołać reakcję alergiczną. Właściwości mechaniczne:
 Odporność na ścieranie Stopień ochrony 4/4 | Ochrona przed zimnem: Stopień ochrony 0/4 |
 Odporność na przecięcie Stopień ochrony 5/5 | Ciepło konwektywne Stopień ochrony 0/4 |
 Odporność na rozdarcie Stopień ochrony 4/4 | Ciepło kontaktowe Stopień ochrony 1/4 |
 Odporność na przebiecie Stopień ochrony 4/4 | Odporność na Odporność na

Test zgodności z normą CE przeprowadził: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numer instytucji testującej 0321. Stopień ochrony odnosi się jedynie do wzmocnionej części rękawicy. Uwaga: nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy. Podane informacje są oparte wyłącznie na badaniach laboratoryjnych, mogą one wplyw to m.in. temperatura, zcieranie i degradacja materiału. Zamoczone rękawiczki mogą niechronić od zimna. Dalsze informacje na temat dozwolonych warunków użytkowania, między innymi maksymalnej temperatury oraz czasu, można uzyskać u producenta & Załącznik B (EN511:2006).

(IT) Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllare di asportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento. Contiene sostanze chimiche residue, che possono causare reazioni allergiche. Dati meccanici:
 Resistenza all'abrasione Livello 4/4 | Dati sulla protezione dal freddo: Livello 0/4 |
 Resistenza al taglio Livello 5/5 | Freddo convettivo Livello 0/4 |
 Resistenza allo strappo Livello 4/4 | Freddo da contatto Livello 1/4 |
 Resistenza alla perforazione Livello 4/4 | Impermeabilità all'acqua Livello X/1 |

Esame di prova tipo CE eseguito da: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Laboratorio registrato di prova numero 0321. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento. Questi dati non possono riflettere la durata effettiva della protezione nel posto di lavoro a causa dei fattori quali la temperatura, l'abrasione e la degradazione ecc. Il guanto potrebbe non proteggere contro il freddo quando è bagnato. Le ulteriori informazioni sull'esposizione massima ammissibile dell'utente, e.g. la temperatura, la durata, può essere ottenute dal fornitore & Allegato B (EN511:2006).